

## Zaproszenie

Zjazd Grupy Roboczej „Ochrona żurawia w Niemczech“

od 10.10. do 12.10.08  
w Parku Narodowym Dolina Dolnej Odry

we współpracy z Akademią Brandenburską



### Miejsce:

Akademia Brandenburska  
„Schloss Criewen“  
16303 Schwedt  
Tel.: 0049 (0) 3332 838840



**Punktem ciężkości tegorocznego zjazdu jest rozwój populacji żurawia, ochrona i badania naukowe w regionie Parku Narodowego Dolina Dolnej Odry.**

Cieszymy się z naszego spotkania jesienią – a dzisiaj życzymy Wam wszystkiego dobrego. – dr. Günter Nowald i Uta Böhme (członek komitetu organizacyjnego)

opłata za udział w konferencji: 10,00€

(włącznie z wyżywieniem bez noclegu)

### Programm

#### piątek, 10. października

do 17.30 Przyjazd i rejesteracja uczestników, kolacja

19.00 Rozpoczęcie i powitanie

- Katrin Mühlenbeck, Akademia Brandenburska
- GR Ochrona Żurawia - Niemcy
- Dirk Treichel, dyrektor PN Dolina Dolnej Odry
- Jürgen Polzehl, Burmistrz Miast Schwedt
- Klemens Schmitz, Starosta Powiatu Uckermark

19.30 Park Narodowy Dolina Dolnej Odry – spacer po czterech porach roku, Marko Bolz

#### sobota, 11. października

7.00 - 8.00 Śniadanie w hotelu

#### Schloss Criewen

9:00 – 11:45 **Ochrona żurawia, lęgi i badania naukowe, moderuje: dr W. Mewes**

- Krótkie sprawozdania o aktualnym rozwoju populacji w powiatach SH (Neumann), MV (Mewes), Bb (Henne), S (Schulze, Gottschlich), SA (Scheil), NS (Seebaß, Bühring) wraz z omówieniem metod i wyników (60 min)
- Rezultaty spisu żurawia w obrębie Goldberg (MV) 2007/08, W. Mewes (20 min)
- "Role of Conservation medicine at the International Crane Foundation", J. Fanke (15 min)
- Krótka prezentacja Internetowego Programu Monitoringowego ICORA, N. Donner (15 min)
- Dyskusja (20 min)

12.00 – 13.00 Obiad

13.15 – 16.00 **Złoty żurawi i ich żerowiska; moderuje: prof. H. Prange**

- Wędrówka i odpoczynek niedostatecznie oznaczonych żurawi, G. Nowald, N. Donner, M. Szymkiewicz (20 min)
- Sytuacja żurawia w Polsce i założenia Krajowej Strategii Ochrony Gatunku, Iwona Mirowska-Ibron (20 min)
- **, B. Migdalska (20 min)**
- Ochrona żurawia w europejskiej ostoi sieci Natura 2000 "Dolina Łachy", K. Konieczny (20 min)
- Żurawie w bezpośrednim sąsiedztwie farm wiatrowych – kto przystosowuje się szybciej? My czy oni?, B. Wilkening (20 min)
- Aktualna sytuacja złotych żurawi w Niemczech, N. N. (45 min)
- Podsumowanie złotych żurawi w 2007, H. Prange (20 min)
- Dyskusja (20 min)

w połowie bloku przerwa na kawę

16.30 **Wycieczka do żerowisk i noclegowisk żurawia w PN Dolina Dolnej Odry, J. Haferland**

20.00 **wspólna kolacja**

#### niedziela, 12. października

7.00 - 8.00 śniadanie w hotelu

9.0 **Wycieczka nad jezioro Felchower See, i do polderów Lunow-Stolper Trockenpolder, J. Haferlan**

## Kontakt:

Kranich-Informationszentrum  
Dr. Günter Nowald  
Lindenstraße 27, 18445 Groß Mohrdorf  
Tel. 038323 - 80540, Fax - 80541

Organizacja na miejscu:  
Internationalpark Unteres Odertal gGmbH  
Uta Böhme - Schloss Criewen  
16303 Schwedt  
Tel.: 0049 (0) 3332 838840  
Fax: 0049 (0) 3332 838848

Koordinator zlotu żurawi w Niemczech  
prof. dr Hartwig Prange  
Merkurstr. 47 B, 06118 Halle  
Tel. 0345 - 5522501

Rzecznik GR Ochrona Żurawia - Niemcy  
dr Wolfgang Mewes  
Grüner Weg 3, 19395 Karow  
Tel. 038738 - 73449

## Noclegi:

Chalet „Europa“ Appelhaus  
Apfelallee  
16303 Schwedt / OT Zützen  
03332 - 5388-0

Oder-Hotel  
Apfelallee  
16303 Schwedt / OT Zützen  
03332 - 266-0

Gasthaus „Zum Winkel“  
Dorfstraße 7  
16303 Schwedt / OT Zützen  
03332 - 22033

Andersen-Hotel  
Gartenstraße 11  
16303 Schwedt  
03332 - 29110

Tourist-Information  
Vierradener Straße 36  
16303 Schwedt/Oder  
Tel.: 03332 2559-0  
Fax: 03332 255959  
E-Mail: [touristinfo@unteres-odertal.de](mailto:touristinfo@unteres-odertal.de)

## Jak dojechać

Pociągiem najlepiej dojechać do Angermünde (dogodne połączenia ze Szczecina i Berlina). Tam trzeba przesiąść się do autobusu linii 468, wysiadka na przystanku „Criewen Schloss“, skąd jest już tylko parę metrów do Akademii.

Wybierając dojazd samochodem należy kierować się na Schwedt (najbliższe przejście graniczne: Krajnik Dolny/Schwedt nad Odrą). Ze Schwedt dalej w kierunku Angermünde aż do zjazdu na Criewen (szyld). Potem główną drogą do samego Criewen na parking Akademii (oznakowany), stąd już tylko 3 min spaceru przez wspaniałą park Lenného.

---

„10. Tydzień żurawia“ odbędzie się **20.09.-28.09.08**  
w programie wiele ciekawych imprez.

## Konkurs fotograficzny „Żurawi Fotograf roku 2008 – Crane Photographer of the Year 2008“

Organizator: Kranich-Informationszentrum,  
Kranichschutz Deutschland (NABU, WWF, Lufthansa  
Umweltförderung)

Gala i rozdanie nagród:  
20.09.2008, godz. 19:00  
Miejsce: Zingst, Hotel „Vier Jahreszeiten“

### poniedziałek, 22. września

08:00-21:00, Kranich-Informationszentrum, Groß  
Mohrdorf: „Zaglądając przez ramię fotografowi-  
profesjoniścieli!“ U. Walz, opłata: 40,- €)

Więcej informacji: [www.kraniche.de](http://www.kraniche.de)

## Program zjazdu GR „Ochrona Żurawia - Niemcy“ od 10.10. do 12.10.2008

**Żurawie w Europie Środkowej  
z uwzględnieniem  
rozwoju populacji i liczebności zlotów  
w Polsce**

**Sponsorowane przez Ministerstwo  
Rozwoju Obszarów Wiejskich,  
Środowiska i Ochrony Konsumenta  
Brandenburgii**